

## **Paritair Comité voor de binnenscheepvaart**

Collectieve arbeidsovereenkomst van  
28 juni 2011

### **Brugpensioen 56 jaar – 33 jaar beroepsver- leden waarvan 20 jaar nachtarbeid**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werklieden, werksters en varende personeel van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart.

Art. 2. In toepassing van artikel 50 van de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking van het interprofessioneel akkoord, voorziet onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst voor 2011-2012 in het stelsel van brugpensioen van afdeling 3 van voormelde wet voor zover aan de voorwaarden van artikel 45, 46 en 49 van voormelde wet, alsook aan de voorwaarden van artikel 3, § 1, 1ste en 2de lid van het koninklijk besluit tot regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact van 3 mei 2007 wordt voldaan.

Art. 3. Bij overgang van een arbeidstijdregeling zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 2001 betreffende een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, naar het brugpensioen, moet voor de berekening van de aanvullende vergoeding bedoeld in artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, rekening worden gehouden met het voltijds loon, desgevallend beperkt tot het netto-referteloon bepaald in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.

Art. 4. De in artikel 1 bedoelde werklieden en werksters hebben, ten laste van het "Fonds voor de Rijn- en binnenscheepvaart", recht op een aanvullende vergoeding, mits zij voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 5. Het recht op de aanvullende vergoeding blijft behouden in geval van werkhervatting.

## **Commission paritaire de la batellerie**

Convention collective de travail du  
28 juin 2011

### **Prépension à 56 ans avec 33 ans de car- rière professionnelle, dont 20 ans de travail de nuit**

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières et au personnel navigant des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la batellerie.

Art. 2. En application de l'article 50 de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1<sup>er</sup> février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel, la présente convention collective de travail prévoit pour 2011-2012 le régime de prépension de la section 3 de ladite loi pour autant que soit satisfait aux conditions des articles 45, 46 et 49 de ladite loi ainsi qu'aux conditions de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>e</sup> et 2 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant la prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

Art. 3. En cas de passage d'un régime de travail tel que visé à la convention collective de travail n° 77bis, conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 2001 concernant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, à la prépension, il y a lieu de tenir compte, pour le calcul de l'indemnité complémentaire, visée à l'article 4 de la convention collective de travail n° 17, de la rémunération à temps plein, le cas échéant, limitée à la rémunération nette de référence, déterminée en exécution de la convention collective de travail n° 17.

Art. 4. Les ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er ont droit, à charge du "Fonds pour la navigation rhénane et intérieure", à une allocation complémentaire à condition qu'ils satisfassent aux conditions prévues à l'article 2 de la présente convention collective de travail.

Art. 5. Le droit à l'indemnité complémentaire est maintenu en cas de reprise du travail.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2011 en is gesloten voor de duur van twee jaar.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2011 et est conclue pour la durée de deux ans.